



Kdo má dvoje oblečení, dej tomu, kdo nemá žádné,  
a kdo má co k jídlu, udělej také tak  
Lukáš 3, 11  
(Hesla Jednoty bratrské)

## Z činnosti MORAVIAN Historicko-vlastivědné společnosti v Suchdole n.Odrou v první polovině roku 2007

- Celý leden a únor jsme byli plně zaměstnáni účetnictvím a závěrečnou zprávou s neuvěřitelnou spoustou administrativy projektu EÚ Interreg IIIa.
- Účast v Liberci 1. 3. 2007 na vernisáži výstavy 550 let Jednoty bratrské.
- Výroční schůze Moravian 14. 4. 2007, přijati noví členové: Vilém Spratek z Třince, Hana Kyselá z Hodslavic, Drahomír Strnadel z Trojanovic, Libuše Billová z Hladkých Životic.
- V dubnu: Úsilí získat peníze na zaměstnance muzea zřízením informačního centra YMCA, což se nezdařilo.
- V dubnu: Vraceny zapůjčené exponáty z Völkerkundemuseum Herrnhut. Vyrábíme nyní jejich repliky.
- Dne 17. 5. 2007 přišly dlouho očekávané peníze z EÚ 205 725 Kč, takže jsme mohli vrátit dluh 200 000Kč, které nám bezúročně a nezištně zapůjčila suchdolská firma PAMET s.r.o.
- Dne 31. 5. 2007 nás navštívil reverend Dušan Toth z Toronta, připravující zájezd 54 Moravských bratří 22. 9. 2007.
- Pro knihovnu: Koupěna publikace o misii: H. Beck - Brüder in vielen Völkern, Erlangen 1981, Dipl.ethn. S. Augustin z muzea v Herrnhutu věnoval: Ethnographie und Herrnhuter Mission. Výměnou získáno: Semotanová-Šimůnek - Lexikon mapových archivů a sbírek ČR. Jednota bratrská darovala: Jednota bratrská (2007), Jednota bratrská (Ochranovský seniorát) darovala:

Hýbl a kol. - Jednota bratrská 1457-2007.

- Hans-Erich Martin z Rossau (SRN) daroval pro kancelář kompletní počítač, tiskárnu, skener.
- Odebíráme časopis „Nové bratrské listy“, kde vychází hodnotné články z dějin JB.
- V sobotu 2. května se konala v Suchdole konference "Suchdolská iniciativa" organizovaná především P. Neústupným z Berlína. Motivována byla obsáhlým pozoruhodným misijním dílem Moravských bratří a také jako duchovní pramen spojení Čechů a Němců.
- S našimi partnery německými a polskými jsme se setkali a jednali 23. června v Pilawie Górne-Gnadenfrei a projednali další společné akce.
- Při cestě do Berlína (Říčanovi Jana a Daniel) 1.- 2. července, byly přivezeny další stromy pro Park MB z bratrských sborů Niesky a Kleinwelka. Manželé Motlovi z Českého Rixdorfu nám darovali knihy: Das Böhmisches Dorf in Berlin-Neukölln: A. Kriedner und J. Collet, Chronik von Rixdorf: M. Motel, Die Evangelische Brüder-Unität, Dem Kelch zuliebe Exulant, Das Böhmisches Dorf in Berlin: M. Motel, Die Böhmen in Berlin 1732 - 1982, H. J. Reichhardt, Česká vesnice v Berlíně Kdysi a dnes: M. Motel. V Niesky jsme obdrželi od far. Vogta publikaci: Der erste Betsaal der Brüdergemeine Niesky 1756-1875. Münzingovi darovali prastarou truhlu.

## RESUMÉ

- Work with the project Interreg IIIa - whole january and february
- Anniversary of the 550 year Unitas Fratrum 1. 3. 2007 Liberec
- Annual meeting of the Moravian, new members: Vilém Spratek from Třince, Hana Kyselá from Hodslavic, Drahomír Strnadel from Trojanovic, Libuše Billová from Hladkých Životic
- Establishment of an information centre – not succeed
- Some exhibits from Völkerkundemuseum Herrnhut were given back
- On 17<sup>th</sup> may 2007 money from EU come, some debt 200 000 Kč by copany Pamet was given back
- A visit of Dušan Toth who is a preacher in Canadian Toronto. He organises excursion of Moravian Brothers to Suchdol nad Odrou
- Publications were bought for the library
- Session „Suchdolská iniciativa“ took place on 2<sup>th</sup> May in Suchdol nad Odrou
- A meeting in Pilawa Gorna with our partners from Poland and Germany  
on the way to Berlin 1.-2. July more trees were brought for the park of the Moravian brothers from brother congregations Niesky and Kleinwelka. The family Münzing presented an old chest.

## Další akce v r.2007

- V neděli 19. 8. 2007 v 17 hod v Domě kultury v Suchdole n.O. - vernisáž k velké putovní výstavě 550 let Jednoty bratrské. Přístupna bude 19. - 30. 8. 2007.
- Zájezd 54 Moravských bratří z Toronta, kteří s námi budou v Suchdole 22. - 23. 9. 2007 V neděli v 9 hod. společné bohoslužby v evang. kostele s vysluhováním sv. VP.

- 17. - 22. 9. 2007 Pobyt pěti studentů ze Suchdolu v Pilawa Górna-Gnadenfrei společně s mládežníky z Německa a Polska.
- 28. 9. – 1. 10. 2007 účast na oslavách 550 let Jednoty bratrské v Herrnhutu, setkání s partnery z Polska a Německa.
- Monika Michalíková (nyní Kurková) rediguje sborník z konference 2006.
- Na další činnost zaměřenou na práci s mládeží a publikační činnost v r. 2007 jsme zažádali MŠMT o grant cca 50 000Kč.

### Resumé:

- Sunday 19. 8. 2007 at 5 pm in the House of Culture in Suchdol n. O. - vernissage of great circulating exhibition of 550th anniversary of Unitas Fratrum. Open 19. - 30. 8. 2007.
- A tour of 54 Moravian brothers from Toronto who will be staying with us in Suchdol from 22. to 23. 8. 2007. On Sunday at 9 am there will be divine service at the evangelical church, where we will be celebrating the Last Supper.
- 17. - 22. 9. 2007 a stay of five students from Suchdol in Pilawa Gorna-Gnadenfrei together with a youth group from Germany and Poland.
- 28. 9. - 1. 10. 2007 participation at celebrations of 550th anniversary of Unitas Fratrum in Herrnhut, meeting with partners from Poland and Germany.
- Monika Michalikova (now Kurkova) is editing conference proceedings from 2006.
- For other activities which are related to working with youth and publishing in year 2007, the Ministry of School was asked for a grant in the amount of approximately 50 000 Kc.

### Třetí studentský workshop 20. - 24. 6. 2007

Sjela se letos mládež velice tvořivá, se kterou bylo radost spolupracovat a pouštět se i do náročnějších muzejnických činností. Některé práce si jen vyzkoušeli a rozpracovali, některé se

podařilo úspěšně dokončit. Pracovalo se na dokončování tří dalších panelů pro expozici, kde se uplatnila práce s texty, překlady do cizích jazyků, výtvarné zpracování, aranžování. Zhotovování replik exponátů, úspěšně se dokončilo diorama Suchdol v r. 1720, čemuž předcházela trpělivá badatelská práce. Při úklidu expozic a depozitářů došlo i na očištění a restaurování některých předmětů i na úklidové práce v areálu



muzea. V Parku Moravských bratří byly ošetřeny některé poškozené stromy a zhotovovány k nim kamenné pamětní desky, což si vyžádalo naučit se tesat písmo do kamene. Do expozice ve sklepení pomáhali zavést el. proud, podíleli se i na přípravě tohoto čísla zpravodaje. Mládežníků bylo 10: Z Hodslavic, Hostašovic, Koprivnice, Ostravy, Suchdolu, ve věku 14 – 18 let. Ubytování byli v ubytovně Muzea, stravu si připravovali většinou sami, po práci v muzeu byl pro ně připraven jiný program. Zapojování mládeže do práce v oblasti vlastivědné doznalo u nás již velice dobrých výsledků.

### Resumé:

20.-24.6.2007 A student workshop took place in Suchdol n.O. This year 10 young people between the ages of 14-18 from Hodslavice, Hostasovice, Koprivnice, Ostrava and Suchdol were present. The young people were finishing a display for exhibition, then made copies of exhibits and also finished a diorama Suchdol from year 1720. In the park of the Moravian brothers some trees received much needed attention and to some trees memorial stones were added, etc. Involving the youth in the work connected with their native region brought very good results for us.



Adam Zajás a Silvie Valchářová úprava panelů a aranžování nové expozice pod vedením výtvarníka Z. Valcháře

Jarek Voda a Adam Zajás při líčení galerie



**Nutně potřebujeme webmastera, zájemci ozvěte se!!!**

Vydává občanské sdružení **MORAVIAN**, historicko-vlastivědná společnost se sídlem v Suchdole nad Odrou. IČO: 66741611. Bank. spojení: ČSOB, Nový Jičín; č. ú.: 194 991 606 /0300  
Pro vnitřní potřebu připravili účastníci studentského workshopu - bez jazykové úpravy. Dále Mgr.O.Gebauerová, D.Řičan. Náklad: 60 výtisků. Počet stran: 4. Kontakty: Daniel Řičan. Čs. armády 276,742 01 Suchdol nad Odrou. ☎ 556 736 855. E-mail: [daniel.rican\(zavlnáč\)quick.cz](mailto:daniel.rican(zavlnáč)quick.cz) 7.8. 2007